Registreer uw product en krijg ondersteuning op
www.philips.com/welcome

07

Nederlands

Type HD8920

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

07

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG ALVORENS DE MACHINE TE GEBRUIKEN.

CE

Saeco

Gefeliciteerd met de aanschaf van de superautomatische koffiemachine Saeco Royal Gran Crema!
Om het maximum uit de service van Saeco te halen, dient u uw product op ***www.philips.com/welcome*** *te registreren.*
De volgende gebruiksaanwijzing geldt voor het model HD8920.
De machine is geschikt voor het bereiden van espressokoffie met hele koffiebonen en voor de afgifte van stoom en heet water. In deze handleiding zult u alle nodige informatie vinden om uw machine te installeren, te gebruiken, schoon te maken en te ontkalken.

INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJK **4**
Aanwijzingen voor de veiligheid 4
Let op 4
Waarschuwingen 5
In overeenstemming met de normen 5
INSTALLATIE **6**
Overzicht van het product 6
Algemene beschrijving 7
VOORBEREIDENDE HANDELINGEN **8**
Verpakking van de machine 8
Installatie van de machine 8
EERSTE INSCHAKELING **12**
Automatische spoelcyclus/zelfreiniging 12
Handmatige spoelcyclus 12
Meting en programmering van de waterhardheid 14
Installatie waterfilter "INTENZA+" 16
Vervanging van de waterfilter "INTENZA+" 19
INSTELLINGEN **19**
Koffiemolen instellen 19
Instelling "Aroma" - hoeveelheid voorgemalen koffie 20
Kopjeswarmhoudplaat 21
Afstelling schenkinrichting 21
Hoeveelheid koffie 23
AFGIFTE VAN ESPRESSO, KOFFIE EN CAFFÈ AMERICANO **24**
Afgifte van espresso, koffie en caffè americano met koffiebonen 24
Afgifte van espresso en koffie met voorgemalen koffie 25
AFGIFTE VAN EEN CAPPUCCINO **27**
AFGIFTE VAN HEET WATER **29**

PROGRAMMERING DRANK....31
Programmering van espresso....32
Programmering van heet water....33
Tellers voor verstrekte dranken....34
PROGRAMMERING VAN DE MACHINE....34
Algemeen menu....35
Menu display....35
Menu water....36
Onderhoudsmenu....37
Fabrieksinstellingen....37
REINIGING EN ONDERHOUD....38
Dagelijkse reiniging van de machine....38
Dagelijkse reiniging van het waterreservoir....39
Dagelijkse reiniging van de Cappuccinatore....40
Wekelijkse reiniging van de machine....41
Wekelijkse reiniging van de centrale koffie-unit....42
Maandelijkse reiniging van de Cappuccinatore....44
Maandelijkse smering van de centrale koffie-unit....48
Maandelijkse reiniging van de centrale koffie-unit met koffieolieverwijderingstabletten....50
Maandelijkse reiniging van het koffiebonenreservoir....51
ONTKALKING....52
BETEKENIS VAN HET DISPLAY....56
OPLOSSING VAN PROBLEMEN....58
ENERGIEBESPARING....60
Stand-by....60
Afdanken van het apparaat....60
TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN....61
GARANTIE EN SERVICE....62
Garantie....62
Service....62
PRODUCTEN VOOR HET ONDERHOUD....62

BELANGRIJK

Aanwijzingen voor de veiligheid

De machine is voorzien van veiligheidsinrichtingen. Toch is het noodzakelijk aandachtig de aanwijzingen voor de veiligheid beschreven in deze gebruiksaanwijzing te lezen om ongewenste schade aan personen of zaken te voorkomen.
Bewaar deze handleiding voor eventuele latere raadpleging.

De term **LET OP** en dit symbool wijzen de gebruiker op risicosituaties die ernstig persoonlijk letsel, levensgevaar en/of schade aan de machine kunnen veroorzaken.

De term **WAARSCHUWING** en dit symbool wijzen de gebruiker op risicosituaties die licht persoonlijk letsel en/of schade aan de machine kunnen veroorzaken.

Let op

- Sluit de machine aan op een geschikt stopcontact, waarvan de hoofdspanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat.
- Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht af hangen en laat het niet met warme oppervlakken in aanraking komen.
- Dompel de machine, de stekker of de voedingskabel niet onder in water: gevaar voor elektrische schokken!
- Richt de hete waterstraal nooit op lichaamsdelen: gevaar voor brandwonden!
- Raak warme oppervlakken niet aan. Gebruik de handvaten en de knoppen.
- Haal de stekker uit het stopcontact:
  - in geval van storingen;
  - wanneer de machine gedurende een lange tijd niet wordt gebruikt;
  - voordat de machine wordt gereinigd.

  Trek aan de stekker en niet aan de voedingskabel. Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Gebruik de machine niet als de stekker, de voedingskabel of de machine zelf beschadigd zijn.
- Breng op geen enkele wijze wijzigingen aan de machine of de voedingskabel aan. Alle reparaties dienen uitgevoerd te worden door een erkend servicecentrum van Philips om gevaar te voorkomen.
- De machine is niet bestemd voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, mentale of gevoelige capaciteiten of met onvoldoende ervaring en/of bekwaamheid, tenzij ze onder het

toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en van wie ze instructies verkrijgen aangaande het gebruik van het apparaat.

- Kinderen dienen in de gaten gehouden te worden om zich ervan te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de koffiemolen.

Waarschuwingen

- De machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet aangewezen voor gebruik in ruimten zoals de mensa of keukens van winkels, kantoren, fabrieken of andere werkomgevingen.
- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Plaats de machine niet op hete oppervlakken, in de buurt van warme ovens, verwarmingsapparaten of gelijksoortige warmtebronnen.
- Vul reservoir altijd alleen met koffiebonen. Poederkoffie, oploskoffie en andere voorwerpen die in het koffiebonenreservoir worden gedaan kunnen de machine beschadigen.
- Laat de machine afkoelen alvorens onderdelen erin te plaatsen of te verwijderen.
- Vul het reservoir niet met warm of kokend water. Gebruik alleen koud water.
- Gebruik voor de reiniging geen schurende poeders of agressieve schoonmaakmiddelen. Een zachte met water bevochtigde doek is voldoende.
- Voer regelmatig de ontkalking van de machine uit. De machine geeft zelf aan wanneer het nodig is de ontkalking uit te voeren. Wanneer deze handeling niet wordt uitgevoerd, zal het apparaat ophouden met goed te werken. In dat geval valt de reparatie niet onder de garantie!
- Bewaar de machine niet bij een temperatuur van minder dan 0 °C. Het restwater in het verwarmingssysteem kan bevriezen en de machine beschadigen.
- Laat geen water in het reservoir staan, indien de machine gedurende een lange periode niet gebruikt zal worden. Het water zou vervuild kunnen raken. Gebruik altijd vers water wanneer de machine gebruikt wordt.

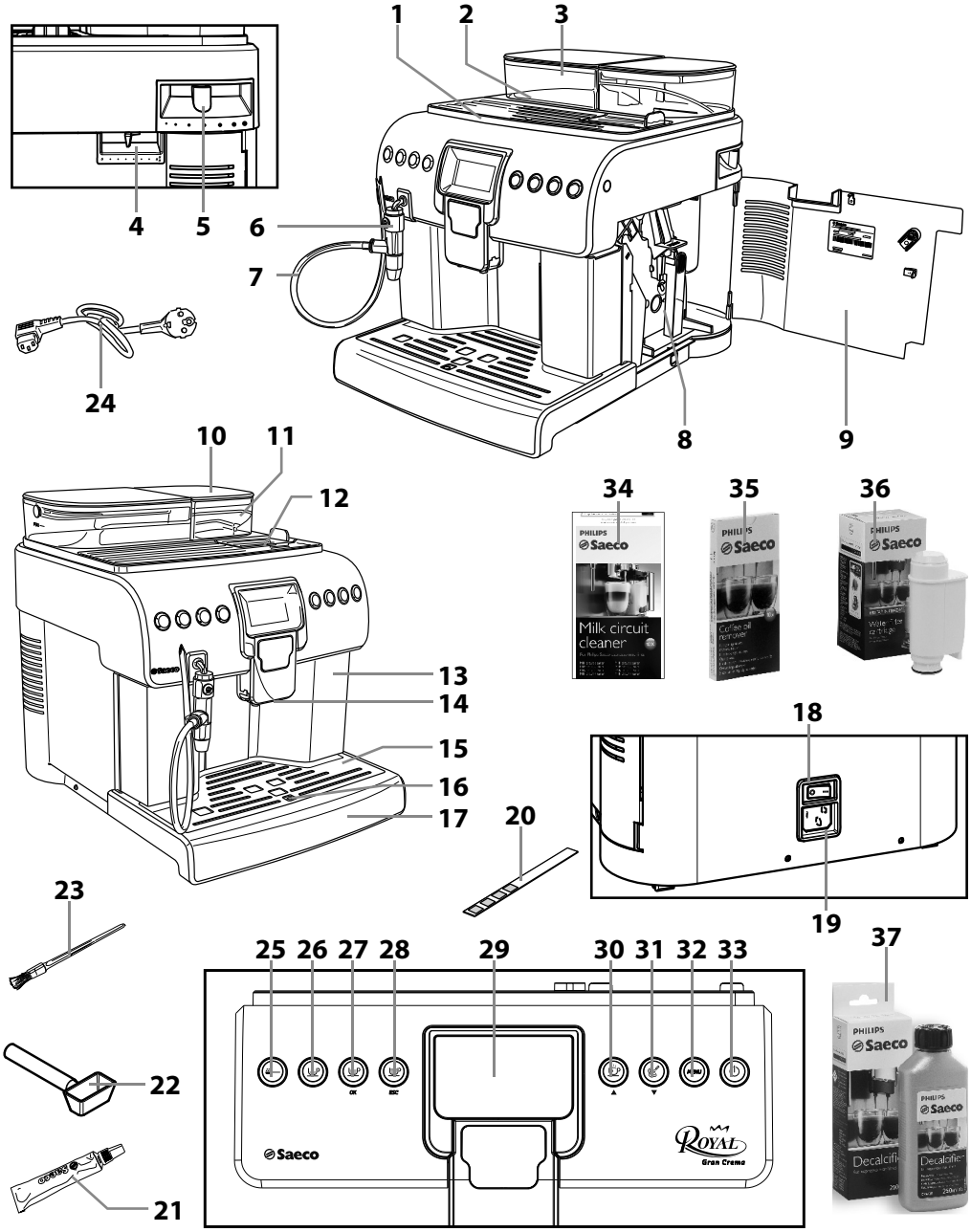
In overeenstemming met de normen

De machine is conform aan art. 13 van het Italiaanse Wetsbesluit nr. 151 van 25 juli 2005, “Uitvoering van de richtlijnen 2005/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG, betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, en de afvalverwerking”.

Deze machine is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG.

INSTALLATIE

Overzicht van het product



Algemene beschrijving

1 Kopjeswarmhoudplaat
2 Waterreservoir
3 Deksel waterreservoir
4 Instelling koffiedosis
5 Instelling maalfijnheid
6 Cappuccinatore
7 Aanzuigbuisje
8 Centrale koffie-unit
9 Serviceklep
10 Deksel koffiebonenreservoir
11 Koffiebonenreservoir
12 Vak voor voorgemalen koffie + deksel
13 Koffiediklade
14 Koffieschenkinrichting
15 Rooster voor kopjes
16 Indicator lekbakje vol
17 Lekbakje + afdekking van lekbakje (intern)
18 Hoofdschakelaar
19 Aansluiting voor voedingskabel
20 Tester voor waterhardheid
21 Smeermiddel voor de Centrale koffie-unit
22 Doseerder voor voorgemalen koffie
23 Reinigingskwast
24 Voedingskabel
25 Toets voor voorgemalen koffie
26 Toets voor afgifte van Espresso
27 Toets voor koffieafgifte
2de Functie - Toets **"OK"** om de keuze te bevestigen
28 Toets voor afgifte Caffé americano
2de Functie - Toets **"ESC"** om de programmering te verlaten of de afgifte te stoppen.
29 Display
30 Toets voor afgifte heet water
2de Functie - Toets **"Page Up"** om in het menu te navigeren
31 Toets voor stoomafgifte
2de Functie - Toets **"Page Down"** om in het menu te navigeren
32 Toets **"Menu"** om in de programmering te gaan
33 Toets voor stand-by
34 Schoonmaakmiddel voor melkcircuit - los te koop
35 Tabletten voor reiniging Centrale koffie-unit - los te koop
36 Filter (Intenza+) - los te koop
37 Ontkalkingsmiddel - los te koop

VOORBEREIDENDE HANDELINGEN

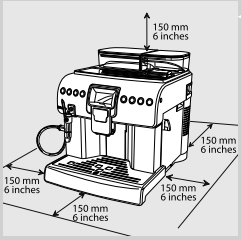
Verpakking van de machine

De oorspronkelijke verpakking is ontworpen en vervaardigd om de machine tijdens het transport te beschermen. Het is raadzaam om de verpakking te bewaren voor eventueel transport in de toekomst.

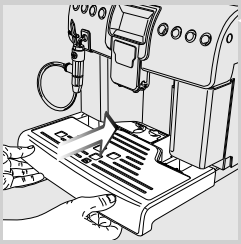
Installatie van de machine

1 Haal het lekbakje en het rooster uit de verpakking.

2 Haal de machine uit de verpakking.

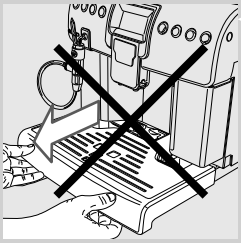


3 Voor een optimaal gebruik, wordt het aangeraden om:
- een veilige ondergrond te kiezen die goed geëffend is, waar niemand de machine kan omgooien of zich eraan kan verwonden;
- een voldoende verlichte, hygiënische omgeving te kiezen met een gemakkelijk toegankelijk stopcontact;
- ervoor te zorgen dat het apparaat op een minimum afstand van de wanden staat, zoals op de afbeelding is aangegeven.

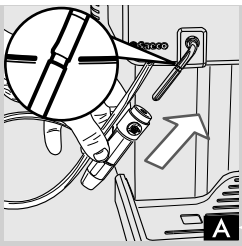


4 Plaats het lekbakje met rooster in de machine. Controleer of het goed geplaatst is.

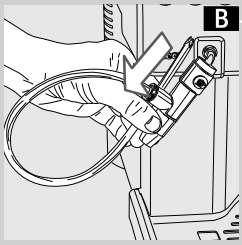
Opmerking:
het lekbakje heeft als doel het water op te vangen dat uit de schenkinrichting komt tijdens de spoelcycli/zelfreiniging en de eventuele koffie die wordt gemorst tijdens de bereiding van de dranken. Leeg en was het lekbakje dagelijks en elke keer wanneer de indicator voor lekbakje vol omhoog is gekomen.



Waarschuwing:
haal het lekbakje NIET meteen na de inschakeling van de machine er uit. Wacht een paar minuten voor de uitvoering van de spoelcyclus/ zelfreiniging.



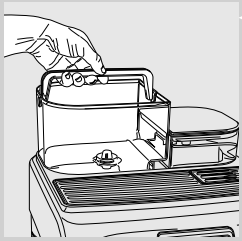
5 Haal de Cappuccinatore samen met het aanzuigbuisje uit de verpakking. Plaats de Cappuccinatore op het stoompijpje totdat men voelt dat het vast klikt op de plek aangeduid in Afb. A.



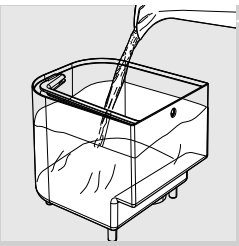
! Waarschuwing:
indien de Cappuccinatore er te ver wordt opgeschoven (verder dan de aangeduide plek), zou het niet goed kunnen functioneren, omdat het dan geen melk kan aanzuigen; beëindig in dat geval de afgifte, laat de Cappuccinatore afkoelen en verplaats het **EEN KLEIN BEETJE** naar beneden (Afb. B) om het te plaatsen op de plek die wordt aangegeven in Afb. A. Op deze wijze kan de juiste functionering van de Cappuccinatore hersteld worden.

6 Verzeker u ervan dat de schenkinrichting goed geplaatst is; beweeg het horizontaal totdat u de KLIK hoort die de juiste plaatsing aangeeft. Is dat niet het geval, dan zou het product aan de buitenkant van de schenkinrichting eruit kunnen komen.

7 Til de deksel van het waterreservoir op.



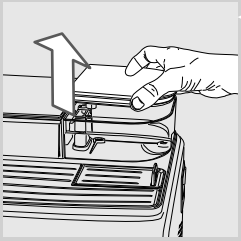
8 Haal het waterreservoir er alleen uit met behulp van de speciale handgreep.



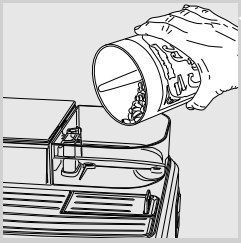
9 Spoel het reservoir met vers water.

10 Vul het reservoir met vers water tot het MAX niveau en plaats het terug in de machine. Controleer of het goed geplaatst is.
Plaats de deksel er weer op.

! Waarschuwing:
vul het reservoir niet met warm, kokend of koolzuurhoudend water of andere soorten vloeistoffen die het reservoir en de machine zouden kunnen beschadigen.



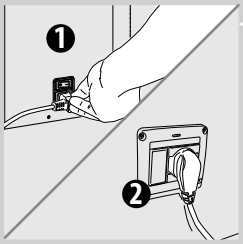
11 Haal de deksel van het koffiereservoir af.



12 Gooi langzaam de koffiebonen in het reservoir.

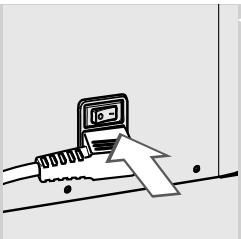
! Waarschuwing:
vul het reservoir altijd alleen met koffiebonen. Poederkoffie, oploskoffie, gekarameliseerde koffie en andere voorwerpen kunnen de machine beschadigen.

13 Plaats de deksel op het koffiebonenreservoir.



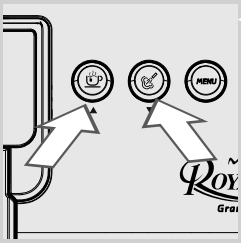
14 Steek de stekker in het contact aan de achterkant van het apparaat.

15 Steek de stekker aan het andere uiteinde van de voedingskabel in een stopcontact met de juiste spanning.



16 Zet de hoofdschakelaar in de stand "I" om de machine in te schakelen. Het display geeft het stand-by icoon weer.

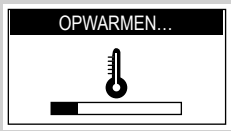
17 Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven. Kies de gewenste taal door op de scrolltoetsen "" of "" te drukken.



Opmerking:
alleen bij het eerste gebruik vraagt de machine de taal te kiezen. Schakel vervolgens de machine in door op de toets "" te drukken.

18 Druk op de toets "" om te bevestigen.

Opmerking:
wanneer er geen taal gekozen wordt, zal de instelling opnieuw gevraagd worden bij de volgende inschakeling van de machine.

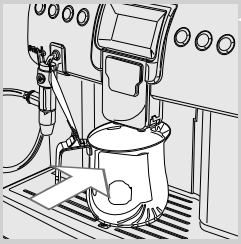


19 De machine is bezig met opwarmen.

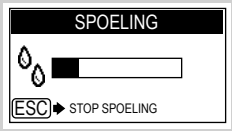
EERSTE INSCHAKELING

Automatische spoelcyclus/zelfreiniging

Nadat de machine is opgewarmd, zal het een automatische spoelcyclus/zelfreiniging van de interne circuits met vers water uitvoeren. Deze handeling vergt minder dan een minuut.



20 Zet een kannetje onder de schenkinrichting om de kleine hoeveelheid water die eruit komt op te vangen.



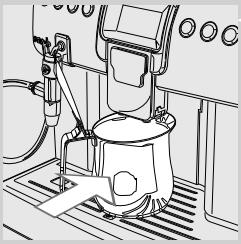
21 Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven. Wacht totdat de cyclus automatisch eindigt.

Opmerking:
druk op toets "" om de afgifte te stoppen.

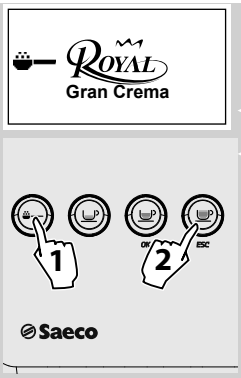
22 Wanneer de bovenstaande handelingen zijn beëindigd, geeft de machine het hiernaast afgebeelde display weer.

Handmatige spoelcyclus

Bij het eerste gebruik van de machine is het noodzakelijk een spoelcyclus te starten.
Tijdens dit proces wordt de cyclus voor de koffieafgifte geactiveerd en stroomt het verse water door de schenkinrichting. De handeling vergt enkele minuten.



1 Plaats een kannetje onder de schenkinrichting.

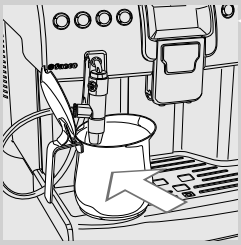


2 Selecteer de functie voor de afgifte van voorgemalen koffie door op de toets "" te drukken. De machine geeft het hiernaast afgebeelde symbool weer.

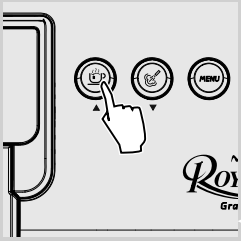
3 Druk op de toets "".

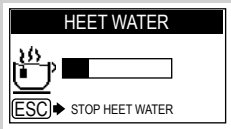
4 Druk op de toets "". De machine begint met water te verstrekken.

Opmerking:
voeg geen voorgemalen koffie toe in het vak.

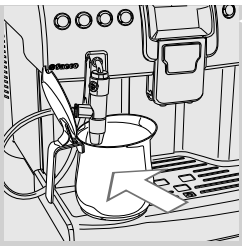


5 Leeg na de afgifte het kannetje en zet het onder de schenkinrichting voor water.



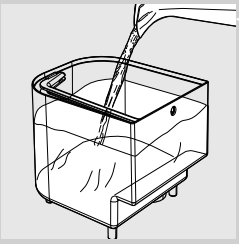


6 Druk op de toets "" om de afgifte van HEET WATER te starten.



7 Na water te hebben verstrekt, verwijder het kannetje en leeg het.

8 Herhaal de onder punt 5 tot punt 7 beschreven handelingen totdat er geen water meer in het reservoir zit, ga vervolgens verder met punt 9.



9 Vul na beëindiging het waterreservoir opnieuw tot het MAX niveau. Nu is de machine klaar voor de afgifte van koffie.

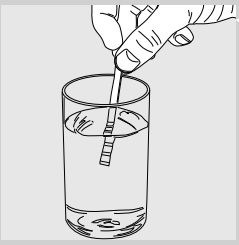
Opmerking:
indien de machine gedurende twee of meer weken niet gebruikt is, zal er bij inschakeling een automatische spoelcyclus/zelfreiniging worden uitgevoerd. Vervolgens dient er een handmatige spoelcyclus zoals hierboven beschreven gestart te worden.

De automatische spoelcyclus/zelfreiniging wordt automatische gestart ook bij het starten van de machine (met koude ketel), wanneer de machine bezig is om in de stand-by te gaan of na het indrukken van de toets "⏻" om de machine uit te schakelen (na de afgifte van een koffie).

Meting en programmering van de waterhardheid

De meting van de waterhardheid is erg belangrijk om de frequentie voor de ontkalking van de machine te bepalen en voor de installatie van de waterfilter "INTENZA+" (raadpleeg het volgende hoofdstuk voor nadere details over de waterfilter).

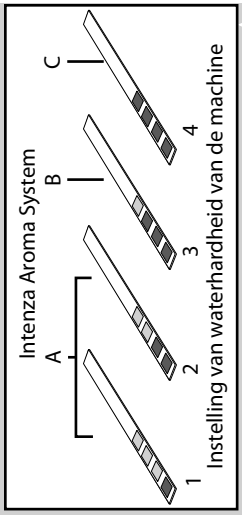
Voor de meting van de waterhardheid dient men zich aan de volgende aanwijzingen te houden.



1 Dompel de tester voor de waterhardheid meegeleverd met de machine gedurende 1 seconde in het water.

Opmerking:
de tester kan maar voor één meting gebruikt worden.

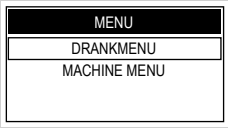
2 Wacht een minuut.



3 Controleer hoeveel vierkantjes rood worden en raadpleeg vervolgens de tabel.

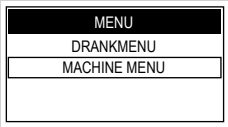
Opmerking:
de nummers op de tester komen overeen met de instellingen voor de afstelling van de waterhardheid.
Om precies te zijn:
1 = 1 (zeer zacht water)
2 = 2 (zacht water)
3 = 3 (hard water)
4 = 4 (zeer hard water)

De letters komen overeen met de tekentjes die zich aan de basis van de waterfilter "INTENZA+" bevinden (zie volgende hoofdstuk).

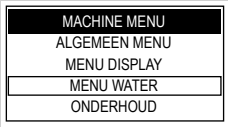


4 Nu is het mogelijk om de instellingen voor de waterhardheid te programmeren. Druk op de toets "MENU" om in het hoofdmenu van de machine te gaan.

Opmerking:
de machine wordt geleverd met een standaard instelling voor de waterhardheid die overeenkomt met de meeste soorten water.



5 Druk op de toets "▼" om de opties te doorlopen. Druk op de toets "OK" om MACHINE MENU te kiezen.



6 Druk op de toets "▼" om MENU WATER te kiezen. Druk op "OK" om te bevestigen.

7 Selecteer de optie WATERHARDHEID door op de toets "OK" te drukken en programmeer de waarde voor de waterhardheid.

WATERHARDHEID
1
2
3
4

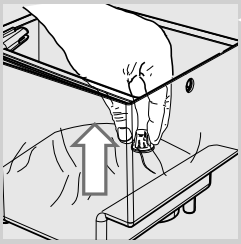
8 Selecteer de WATERHARDHEID door op de toets "▲" of "▼" te drukken en sla de waarde voor de waterhardheid op door op de toets "OK" te drukken.

Opmerking:
druk twee maal of vaker op de toets "ESC" om terug te keren naar het hoofdmenu.

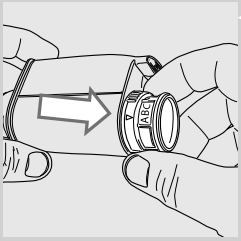
Installatie waterfilter "INTENZA+"

Het wordt aangeraden om de waterfilter "INTENZA+" te installeren, die de vorming van kalkaanslag in de machine beperkt en die een sterker aroma aan uw espresso geeft.

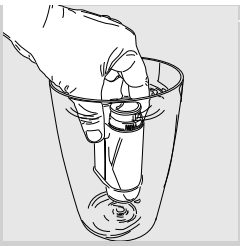
De waterfilter INTENZA+ wordt los verkocht. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de producten voor het onderhoud in deze gebruiksaanwijzing.
Water is een heel belangrijk bestanddeel bij de bereiding van een espresso: daarom is het heel belangrijk dit professioneel te filtreren. De waterfilter "INTENZA+" kan de vorming van mineraalafzettingen voorkomen, waardoor de kwaliteit van het water wordt verbeterd.



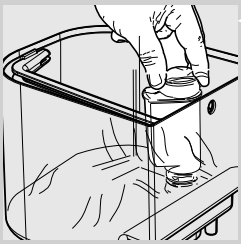
1 Verwijder het witte filtertje dat zich in het waterreservoir bevindt en bewaar het op een droge plaats.



2 Haal de waterfilter "INTENZA+" uit de verpakking en stel de filter in volgens de uitgevoerde metingen (zie vorige hoofdstuk) en zoals gespecificeerd aan de basis van de filter:
A = zacht water – in overeenstemming met 1 of 2 op de tester
B = hard water (standaard) – in overeenstemming met 3 op de tester
C = zeer hard water – in overeenstemming met 4 op de tester

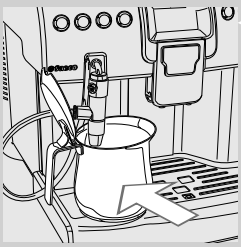


3 Dompel de waterfilter in verticale positie (met de opening naar boven) in koud water en druk zachtjes op de zijkanten om de luchtbelletjes er uit te laten.

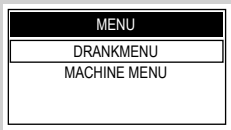


4 Plaats de filter in het lege waterreservoir. Duw het zo ver mogelijk naar beneden.

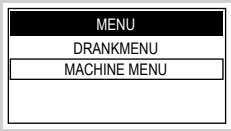
5 Vul het reservoir met vers water en plaats deze terug in de machine.



6 Plaats een ruim kannetje (1,5 l) onder de Cappuccinatore.



7 Druk op de toets "MENU" om in het hoofdmenu van de machine te gaan.



8 Druk op de toets "" om de opties te doorlopen. Druk op de toets "OK" om MACHINE MENU te kiezen.

MACHINE MENU
ALGEMEEN MENU
MENU DISPLAY
MENU WATER
ONDERHOUD

9 Druk op de toets "" om MENU WATER te kiezen. Druk op "" om te bevestigen.

MENU WATER
WATERHARDHEID
FILTER VRIJGEVEN
FILTER ACTIVEREN

10 Druk op de toets "" om "FILTER ACTIVEREN" te selecteren en druk op de toets "" om te bevestigen.

FILTER ACTIVEREN
FILTER ACTIVEREN?
OK ➡ JA ESC ➡ NEE

11 Druk op de toets "" om te bevestigen dat men de procedure voor de activering van de filter wenst te starten.

FILTER ACTIVEREN
FILTER PLAATSEN EN
RESERVOIR VULLEN
OK

12 Druk op de toets "" om de plaatsing van de waterfilter en het vullen van het reservoir te bevestigen.

FILTER ACTIVEREN
BAK ONDER WATER-
PIJPJE PLAATSEN
OK

13 Druk op de toets "" om de aanwezigheid van een kannetje onder de schenkinrichting voor water te bevestigen.

FILTER ACTIVEREN

14 De machine begint met water te verstrekken. Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven. Verwijder het kannetje na beëindiging van de afgifte.

Vervanging van de waterfilter "INTENZA+"

Wanneer het nodig is de waterfilter "INTENZA+" te vervangen, wordt het symbool weergegeven.

1 Voer de vervanging van de filter uit zoals beschreven in het voorgaande hoofdstuk.

2 Het apparaat is nu geprogrammeerd voor het gebruik van een nieuwe filter.

Opmerking:
wanneer de filter al geïnstalleerd is en men deze wil verwijderen zonder het te vervangen, dient men de optie "FILTER VRIJGEVEN" te selecteren en het op OFF in te stellen.

Indien de waterfilter "INTENZA+" niet aanwezig is, dient men in het reservoir het eerder verwijderde witte filtertje terug te plaatsen.

INSTELLINGEN

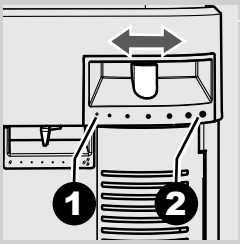
Met de machine kunnen er enkele afstellingen worden uitgevoerd om de beste koffie te verstrekken.

Koffiemolen instellen

Let op:
de koffiemolen bevat bewegende onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn. Het is dus verboden er vingers of andere voorwerpen in te steken. Alvorens handelingen binnen in het koffiebonenreservoir te verrichten, zet de machine uit door op de ON/OFF toets te drukken en haal de stekker uit het stopcontact.

De maalelementen kunnen afgesteld worden om de maalfijnheid van de koffie aan te passen aan uw persoonlijke smaak.

Let op:
de hendel voor de afstelling van de maalfijnheid, geplaatst aan de rechter kant van de machine, dient alleen gedraaid te worden wanneer de koffiemolen in werking is.



Deze afstelling uitgevoerd worden via de hendel geplaatst aan de zijkant van de machine.

1 - zeer fijne maling: sterkere smaak, voor melanges met lichte branding.
2 - zeer grove maling: lichtere smaak, voor melanges met donkere branding;

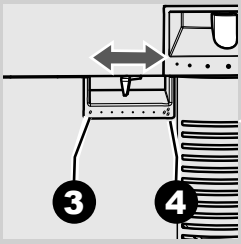
Wanneer de koffiemolen wordt ingesteld op een fijnere maling, zal de smaak van de koffie sterker zijn. Voor koffie met lichtere smaak, dient de koffiemolen op een grovere maling ingesteld te worden.

Instelling "Aroma" - hoeveelheid voorgemalen koffie

Kies uw favoriete koffiemelange en stel de hoeveelheid te malen koffie in op basis van uw persoonlijke smaak.

Let op:
de hendel voor de afstelling van het aroma dient alleen gedraaid te worden wanneer de koffiemolen stil staat. De instelling dient uitgevoerd te worden vóór de koffieafgifte.

De afstelling dient te gebeuren via de hendel geplaatst aan de zijkant van de machine.

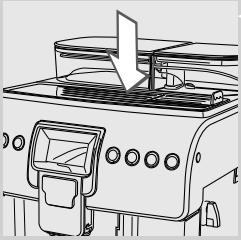


De tekentjes geven de ingestelde hoeveelheid gemalen koffie aan; er kunnen verschillende hoeveelheden worden ingesteld met de volgende tekentjes:

3 - Minimum hoeveelheid koffie (ongeveer 7 gram)
4 - Maximum hoeveelheid koffie (ongeveer 11 gram)

Kopjeswarmhoudplaat

De machine is voorzien van een kopjeswarmhoudplaat om uw kopjes warm en klaar voor gebruik te houden. Met een warm kopje komt het aroma van de koffie beter naar voren en kan de smaak ten volle worden geproefd.



Plaats de kopjes die gewoonlijk gebruikt worden en wacht tot ze warm zijn.

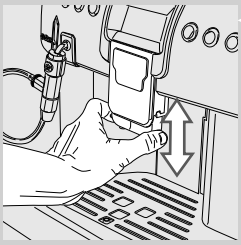
Opmerking:
de kopjeswarmhoudplaat heeft een hogere temperatuur dan de andere oppervlakken van de machine; het wordt aangeraden het niet met gevoelige lichaamsdelen aan te raken om irritatie te voorkomen.

Let op:
het is verboden de kopjeswarmhoudplaat voor andere doeleinden te gebruiken.

Vanwege energiebesparing is de kopjeswarmhoudplaat uitgeschakeld; raadpleeg hoofdstuk "Programmering van de machine" om deze te activeren.

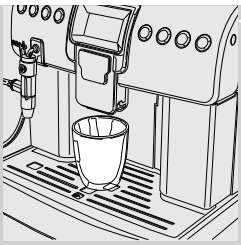
Afstelling schenkinrichting

De schenkinrichting is in hoogte verstelbaar, zodat het beter aangepast kan worden aan de afmetingen van de gebruikte kopjes.

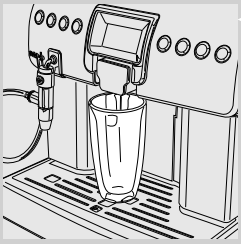


Om de afstelling uit te voeren, dient men de schenkinrichting handmatig te verhogen of verlagen met de vingers zoals weergegeven in de afbeelding.

De aangeraden standen zijn:
Voor kleine kopjes;



Voor grote bekers;



Voor Latte Macchiato glazen.

Opmerking:
het is bovendien mogelijk om de schenkinrichting te verwijderen voor het gebruik van grote glazen.

Onder de schenkinrichting kunnen twee bekers/kopjes geplaatst worden om tegelijkertijd twee koffie te verstrekken.

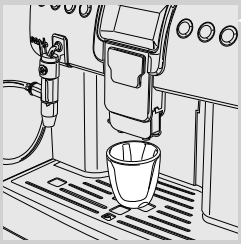
Opmerking:
let erop voor elke afgifte en/of wanneer men de schenkinrichting weer in de normale stand zet, dat deze goed geplaatst is; dit wordt aangegeven door de KLIK die de juiste plaatsing aangeeft.
Is dat niet het geval, dan zou het product aan de buitenkant van de schenkinrichting eruit kunnen komen.

Hoeveelheid koffie

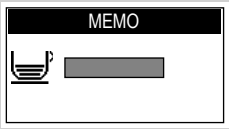
De machine biedt de mogelijkheid om de hoeveelheid verstrekte koffie of melk in te stellen afhankelijk van uw persoonlijke smaak en de afmetingen van de bekers/kopjes.

Bij elke druk op de toets "" of "" zal de machine een bepaalde hoeveelheid koffie verstrekken. Aan elke toets is een onafhankelijke afgifte verbonden.

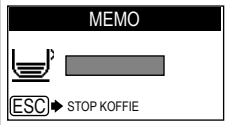
De volgende procedure illustreert de programmering van de toets "".



1 Plaats een kopje onder de schenkinrichting.



2 Houd de toets "" ingedrukt totdat het symbool **"MEMO"** verschijnt. Laat de toets los. Nu is de machine bezig met programmeren. De machine begint met de afgifte van de koffie.



3 Wanneer het symbool "ESC" verschijnt, dient men op de toets "" te drukken zodra de gewenste hoeveelheid is bereikt.

Nu is de toets geprogrammeerd; bij elke druk op de toets zal de machine de zojuist geprogrammeerde hoeveelheid espresso verstrekken.

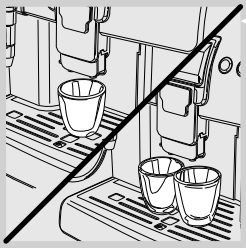
Opmerking:
houd u aan dezelfde procedure voor de programmering van de toets "". Gebruik altijd de toets "" om de koffieafgifte te stoppen wanneer de gewenste hoeveelheid is bereikt.

Men kan de hoeveelheid van de drank ook instellen via het "DRANKMENU" (zie hoofdstuk "Programmering van de drank", optie "Hoeveelheid koffie").

AFGIFTE VAN ESPRESSO, KOFFIE EN CAFFÈ AMERICANO

Controleer voor de afgifte van de koffie of er geen meldingen zijn op het display en of het waterreservoir en het koffiebonenreservoir vol zijn.

Afgifte van espresso, koffie en caffè americano met koffiebonen



1 Plaats 1 of 2 kopjes onder de schenkinrichting.

2 Druk op de toets "" voor 1 espresso, de toets "" voor 1 koffie of op de toets "" voor 1 caffè americano.

3 Om 1 espresso, 1 koffie of 1 caffè americano te verstrekken, dient men één maal op de gewenste toets te drukken. Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven.

4 Om 2 espresso's of 2 kopjes koffie te verstrekken, dient men tweemaal achterelkaar op de gewenste toets te drukken. Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven.

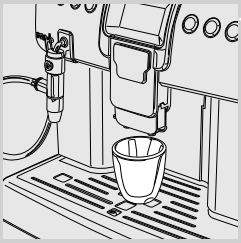
Opmerking:
in deze werkingsstand maalt en doseert de machine automatisch de juiste hoeveelheid koffie. De bereiding van twee espresso's vereist twee maalcycli en twee afgiftecycli, die automatisch uitgevoerd worden.

5 Na de voorinfusiecyclus begint de koffie uit de schenkinrichting te stromen.

6 De koffieafgifte zal automatisch stoppen wanneer het ingestelde niveau is bereikt; het blijft echter mogelijk om de koffieafgifte eerder te onderbreken door op de toets "" te drukken.

Afgifte van espresso en koffie met voorgemalen koffie

Deze functie biedt de mogelijkheid om voorgemalen en cafeïnevrije koffie te gebruiken.
Met de functie voorgemalen koffie kan men slechts één koffie per keer verstrekken.



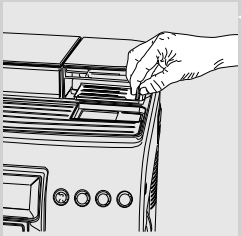
1 Plaats een kopje onder de schenkinrichting.

2 Om de functie voor voorgemalen koffie te kiezen, dient men op de toets "" te drukken; dit symbool wordt weergegeven op het display.

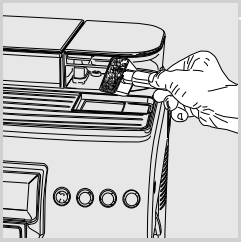
Opmerking:
indien binnen 10 seconden de afgifte niet wordt gestart, gaat de machine weer terug naar de werking met koffiebonen en verschijnt het symbool .

3 Druk op de toets "" voor espresso of op de toets "" voor koffie. De afgiftecyclus wordt gestart.

4 Het hiernaast afgebeelde scherm wordt weergegeven.



5 Haal de deksel van het betreffende vak af.



6 Voeg een maatlepel voorgemalen koffie toe. Gebruik alleen de met de machine meegeleverde maatlepel, plaats vervolgens de deksel van het vak voor voorgemalen koffie terug.

Let op:
doe alleen voorgemalen koffie in het vak voor voorgemalen koffie. Het gebruik van andere producten en voorwerpen kan ernstige schade aan de machine veroorzaken. Deze schade valt niet onder de garantie.

7 Druk op "" om te bevestigen en de afgifte te starten.

8 Na de voorinfusiecyclus begint de koffie uit de schenkinrichting te stromen.

9 De koffieafgifte zal automatisch stoppen wanneer het ingestelde niveau is bereikt; het blijft echter mogelijk om de koffieafgifte eerder te onderbreken door op de toets "ESC" te drukken.

Na de afgifte keert de machine terug naar het hoofdmenu.

Om andere koffie te verstrekken met voorgemalen koffie, dient men de zojuist beschreven handelingen te herhalen.

Opmerking:
indien men binnen 30 seconden niet op de toets "OK" drukt om de afgifte te starten, zal de machine naar het hoofdmenu terugkeren en de eventuele ingevoerde koffie in de koffiediklade legen.

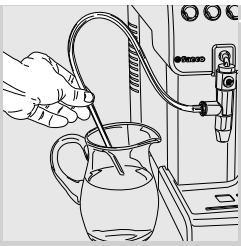
Als er in het vak geen voorgemalen koffie is gedaan, zal alleen water worden verstrekt.
Als de dosis te groot is of als er 2 of meerdere maatlepels met koffie erin worden gedaan, zal het product niet worden verstrekt en zal de gemalen koffie in de koffiediklade worden geleegd.

AFGIFTE VAN EEN CAPPUCCINO

Let op:
gevaar voor brandwonden! Aan het begin van de verstrekking kunnen er melk- en stoomspetters vrijkomen. Het stoom/heetwaterpijpje kan erg heet worden: vermijd direct contact met de handen.

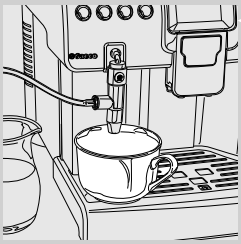
1 Vul een kannetje voor 1/3 met koude melk.

Opmerking:
gebruik koude melk (~5°C / 41°F) met een proteïnegehalte van ten minste 3% om een cappuccino van goede kwaliteit te krijgen. Het is mogelijk om zowel volle melk als halfvolle melk te gebruiken, op basis van de persoonlijke smaak.

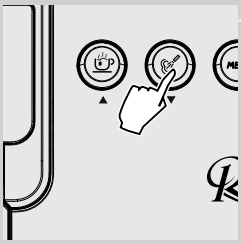


2 Steek het aanzuigbuisje in de melkkan.

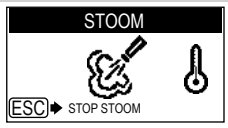
! Waarschuwing:
voor hygiënische redenen dient men er voor te zorgen dat de buitenkant van het aanzuigbuisje schoon is.



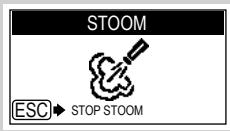
3 Plaats een kopje onder de Cappuccinatore.



4 Druk op de toets "" om de stoomafgifte te starten.



5 De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Gedurende deze fase wordt het volgende symbool weergegeven.



6 Wanneer het volgende symbool wordt weergegeven, begint de machine de afgifte van de opgeklopte melk direct in het kopje.

! Waarschuwing:
indien de machine geen melk verstrekt, dient men de juiste plaatsing van de Cappuccinatore zoals beschreven op pagina 48 bij punt 21 te controleren.

7 Druk op toets "" om de afgifte te stoppen.

8 Plaats de melkkan in de koelkast voor de juiste conservering.

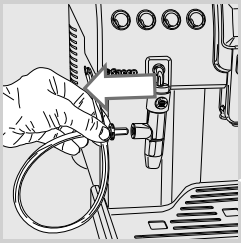
Waarschuwing:
na de melk te hebben opgeklopt, dient men de Cappuccinatore en het aanzuigbuisje te reinigen door een kleine hoeveelheid heet water in een kannetje te doen. Voor gedetailleerde aanwijzingen over de reiniging wordt er verwezen naar het hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud".

Opmerking:
na de afgifte kan men meteen verder gaan met de afgifte van een espresso of heet water.

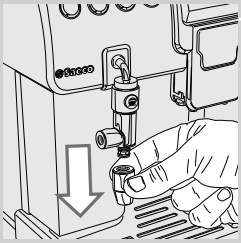
AFGIFTE VAN HEET WATER

Let op:
gevaar voor brandwonden! Aan het begin van de afgifte kan er wat heet water vrijkomen. Het heetwater of stoompijpje kan erg heet worden: vermijd direct contact met de handen. Gebruik alleen de speciale handgreep.

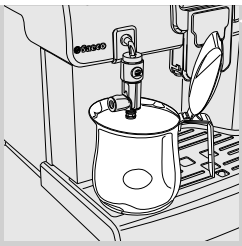
Alvorens heet water te verstrekken, dient men te controleren of de machine klaar is voor gebruik en of het waterreservoir vol is.



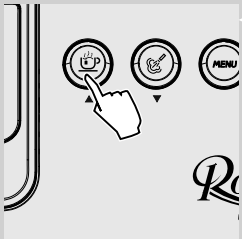
1 Haal de pin samen met het aanzuigbuisje uit de Cappuccinatore.



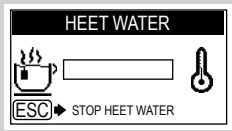
2 Verwijder het uiteinde van de Cappuccinatore.



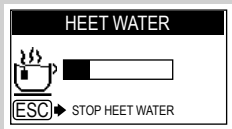
3 Zet een kannetje onder de Cappuccinatore.



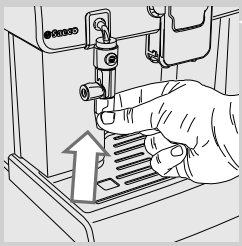
4 Druk op de toets "" om de afgifte van heet water te beginnen.



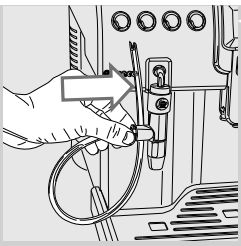
5 De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Gedurende deze fase wordt het volgende symbool weergegeven.



6 Verstrek de gewenste hoeveelheid heet water. Om de afgifte van heet water te beëindigen, dient men de toets "" in te drukken.



7 Wanneer de afgifte is beëindigd, plaats het uiteinde van de Cappuccinatore er weer op.

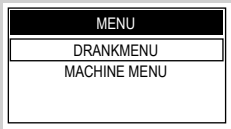


8 Plaats de pin samen met het aanzuigbuisje terug in de Cappuccinatore.

PROGRAMMERING DRANK

De machine kan geprogrammeerd worden om de smaak van de koffie aan te passen aan uw persoonlijke smaak. Voor elke drank is het mogelijk om de instellingen te personaliseren.

1 Druk op de toets "MENU" om in het hoofdmenu van de machine te gaan.



2 Druk op de toets "OK" om in het DRANKMENU te gaan.

Opmerking:
kies de gewenste optie door op de scrolltoets "▲" of "▼" te drukken en bevestig met "OK".

Programmering van espresso

De volgende procedure beschrijft de programmering van een espresso.

Hierna worden de instellingen van elk submenu getoond. Om ze te selecteren, druk op de scrolltoets "▲" of "▼". Bevestig de instellingen met "OK".

DRANKMENU
ESPRESSO
KOFFIE
CAFFE' AMERICANO
HEET WATER

Druk op "OK" om "ESPRESSO" te selecteren uit het drankmenu.

ESPRESSO
VOORINFUSIE
TEMPERATUUR KOFFIE
HOEVEELHEID KOFFIE
DEFAULT

VOORINFUSIE

Met deze functie kan de functie van de voorinfusie worden uitgevoerd. Tijdens de voorinfusie wordt de koffie licht bevochtigd om het aroma maximaal te versterken.

OFF: de functie van de voorinfusie wordt niet uitgevoerd.
LAAG: de functie van de voorinfusie is actief.
HOOG: de functie van de voorinfusie duurt veel langer om de smaak van de koffie te versterken.

Selecteer een keuze door op de scrolltoetsen "▲" of "▼" te drukken en bevestig met de toets "OK".

TEMPERATUUR KOFFIE

Met deze instelling kan de temperatuur van de koffie worden geregeld.

LAAG: lage temperatuur.
NORMAAL: gemiddelde temperatuur.
HOOG: hoge temperatuur.

Selecteer een keuze door op de scrolltoetsen "▲" of "▼" te drukken en bevestig met de toets "OK".

HOEVEELHEID KOFFIE

HOEVEELHEID KOFFIE

Door de balk op het display aan te passen met de scrolltoetsen "▲" of "▼" is het mogelijk de hoeveelheid water voor de koffieafgifte te selecteren. Druk op "OK" om te bevestigen.

DEFAULT

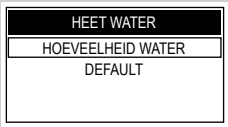
Voor elke drank is het mogelijk om de fabrieksinstellingen te herstellen. Als deze functie gekozen is, worden alle persoonlijke instellingen verwijderd.

Om de programmering te verlaten, dient men een of meerdere keren op de toets "ESC" te drukken totdat het hoofdmenu wordt weergegeven.

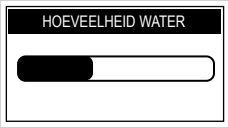
Programmering van heet water

De volgende procedure beschrijft de programmering van heet water.

1 Selecteer "HEET WATER" door op de scrolltoets "" of "" te drukken.
Druk op "OK" om te bevestigen.



2 Selecteer "HOEVEELHEID WATER" door op de scrolltoets "" of "" te drukken.
Druk op "OK" om te bevestigen.



Door de balk op het display aan te passen met de scrolltoetsen "" of "" is het mogelijk de hoeveelheid te verstrekken heet water te selecteren.
Druk op "OK" om te bevestigen.

DEFAULT

Herstellen van de originele fabrieksinstellingen. Als deze functie gekozen is, worden alle persoonlijke instellingen verwijderd.

Tellers voor verstrekte dranken

DRANKMENU
CAFFE' AMERICANO
HEET WATER
PRODUCTTELLERS

In dit menu kan gecontroleerd worden hoeveel producten er verstrekt zijn. Druk op de toets "" totdat de menu-ingang "PRODUCTTELLERS" wordt geselecteerd.
Druk op "" om te bevestigen.

PRODUCTTELLERS
CAFFE' AMERICANO
HEET WATER
TELLERS RESETTEN

Met dit gedeelte, dat weergegeven wordt als laatste menu-ingang in het menu "PRODUCTTELLERS", kunnen alle producttellers die tot dan toe afgegeven zijn op nul worden gesteld. Dit kan handig zijn om de machine op nul te stellen wanneer er een onderhoud heeft plaatsgevonden.

PROGRAMMERING VAN DE MACHINE

1 Druk op de toets "*MENU*" om in het hoofdmenu van de machine te gaan.

MENU
DRANKMENU
MACHINE MENU

2 Selecteer "MACHINE MENU" door op de scrolltoets "" te drukken. Druk op "" om te bevestigen.

Opmerking:
het is mogelijk de gewenste optie te kiezen door op de scrolltoets "" of "" te drukken en met "" te bevestigen.

Algemeen menu

ALGEMEEN MENU

In het hoofdmenu kunnen de functioneringsinstellingen worden gewijzigd.

GELUID

De functie GELUID activeert/deactiveert de geluidssignalen.

STAND-BY INSTELL.

De STAND-BY INSTELL. bepalen na hoeveel tijd na de laatste afgifte de machine in de stand-by stand gaat. De stand-by tijd varieert van 15, 30, 60 tot 180 minuten.
De standaard ingestelde tijd is 30 minuten.

KOPJESVERWARMER

Met deze functie kan de werking van de kopjeswarmhoudplaat, die zich boven op de machine bevindt, worden geactiveerd/gedeactiveerd.
De kopjeswarmhoudplaat is standaard uitgeschakeld.

Menu display

MENU DISPLAY

Met het menu Display kan de taal en de helderheid van het display worden ingesteld.

TAAL

Deze instelling is belangrijk om automatisch de parameters van de machine in te stellen afhankelijk van het land van de gebruiker.

HELDERHEID

Voor het instellen van de juiste helderheid van het display in verhouding tot de verlichting van de omgeving.

CONTRAST

Voor het instellen van het juiste contrast van het display in verhouding tot de verlichting van de omgeving.

Menu water

MENU WATER

Met het MENU WATER kunnen de parameters met betrekking tot het water voor een optimale koffie worden ingesteld.

WATERHARDHEID

In WATERHARDHEID is het mogelijk om de graad voor de waterhardheid in te stellen.
Om de hardheid van het water te meten, raadpleeg het hoofdstuk "meting en programmering van de waterhardheid".

FILTER VRIJGEVEN

Door deze filter te activeren, waarschuwt de machine de gebruiker wanneer de waterfilter vervangen moet worden.
OFF: waarschuwing geblokkeerd.
ON: waarschuwing vrijgegeven (deze waarschuwing wordt automatisch ingesteld wanneer de filter wordt geactiveerd).

FILTER ACTIVEREN

Om de filter te activeren na de installatie of de vervanging ervan. Raadpleeg het hoofdstuk "Installatie waterfilter INTENZA+".

Onderhoudsmenu

ONDERHOUD

Met het ONDERHOUDSMENU kunnen alle functies voor het juiste beheer van het onderhoud van de machine ingesteld worden.

REINIGING UNIT

Met de functie REINIGING UNIT kan de maandelijkse reiniging van de koffie-unit worden uitgevoerd (zie hoofdstuk "Maandelijkse reiniging van de centrale koffie-unit").

ONTKALKING

De functie ONTKALKING activeert de ontkalkingscyclus (zie hoofdstuk "Ontkalking").

Fabrieksinstellingen

FABRIEKSINST.

Door de menu-ingang FABRIEKSINST. te activeren, worden alle instellingen van de machine teruggezet op de standaardwaarden. In dat geval worden alle persoonlijke parameters gewist.

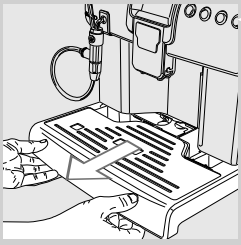
REINIGING EN ONDERHOUD

Dagelijkse reiniging van de machine

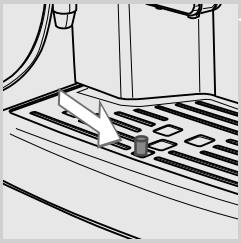
Waarschuwing:
het regelmatig reinigen en onderhouden van de machine is fundamenteel om de levenscyclus ervan te verlengen. Uw machine is continu blootgesteld aan vocht, koffie en kalk!
Dit hoofdstuk beschrijft op analytische wijze welke handelingen uitgevoerd dienen te worden en met welke frequentie. Indien deze handelingen niet uitgevoerd worden, zal de machine ophouden met goed te functioneren. Dit soort reparaties vallen NIET onder de garantie!

Opmerking:
- Gebruik voor de reiniging van de machine een zachte doek die met water bevochtigd is.
- Plaats de verwijderbare onderdelen niet in de afwasmachine.
- Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen en/of schuurmiddelen om de machine te reinigen.
- Dompel de machine niet in water onder.
- Droog de machine en/of zijn onderdelen niet in de magnetron en/of in een traditionele oven.

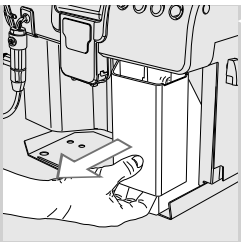
Maak de koffiediklade en het lekbakje dagelijks leeg en reinig ze terwijl de machine aan is. Houd u aan de volgende aanwijzingen:



1 Haal het lekbakje eruit, leeg het en was het af.

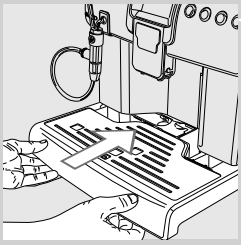


Opmerking:
leeg ook het lekbakje en was af wanneer de indicator lekbakje vol omhoog staat.



2 Haal de koffiediklade eruit.

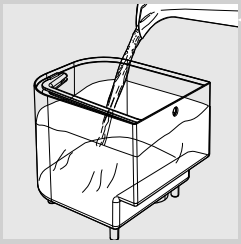
3 Leeg de koffiediklade en was het af met vers water.



4 Plaats de koffiediklade en het lekbakje terug en sluit de serviceklep.

Opmerking:
als het koffiedik verwijderd wordt als de machine uitgeschakeld is, zal de teller van de koffiedik in de lade niet op nul worden teruggezet. In dat geval kan de machine de melding "KOFFIEDIKLADE LEGEN" te vroeg weergeven.

Dagelijkse reiniging van het waterreservoir



1 Verwijder het witte filtertje of de waterfilter "INTENZA+" (indien aanwezig) uit het reservoir en was het met vers water.

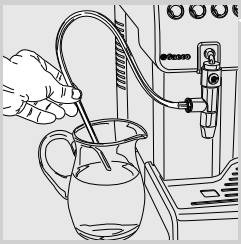
2 Plaats het witte filtertje of de waterfilter "INTENZA+" (indien aanwezig) weer terug op zijn plek door er zachtjes op te drukken en het tegelijkertijd iets te draaien.

3 Vul het waterreservoir met vers water.

Dagelijkse reiniging van de Cappuccinatore

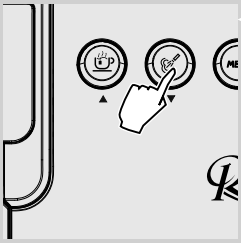
Het is belangrijk de Cappuccinatore dagelijks en na elk gebruik te reinigen om de hygiëne te behouden en de bereiding van melkschuim van perfecte consistentie te garanderen.

Na de melk te hebben opgeklopt is, dient altijd het volgende te gebeuren:

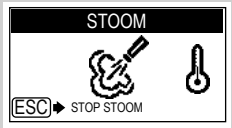


1 Steek het aanzuigbuisje in een kannetje gevuld met vers water.

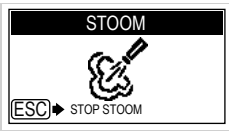
2 Zet een lege bak onder de Cappuccinatore.



3 Druk op de toets "" om de stoomafgifte te starten.



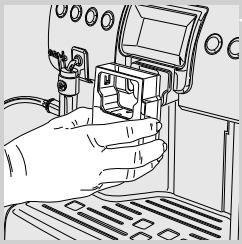
4 De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Gedurende deze fase wordt het volgende symbool weergegeven.



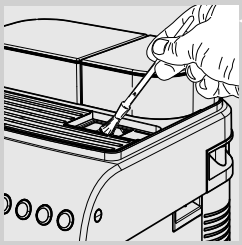
5 Tijdens de afgiftefase wordt het volgende symbool weergegeven. Laat water uit de Cappuccinatore stromen totdat er schoon water uitkomt. Druk op toets "ESC" om de afgifte te stoppen.

6 Reinig het aanzuigbuisje met een vochtige doek.

Wekelijkse reiniging van de machine



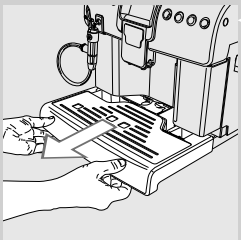
1 Verwijder de schenkinrichting en was met water.



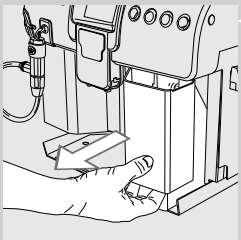
2 Maak het vak voor voorgemalen koffie schoon met een kwastje of een droge doek.

Wekelijkse reiniging van de centrale koffie-unit

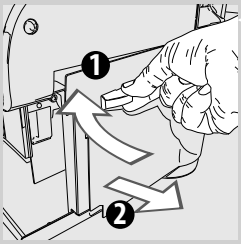
De centrale koffie-unit dient iedere keer als het koffiebonenreservoir gevuld wordt geleegd te worden of ten minste één keer per week.



1 Haal het lekbakje eruit.

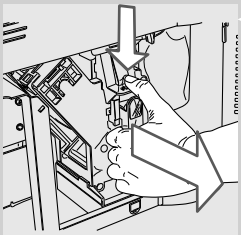


2 Haal de koffiediklade eruit.

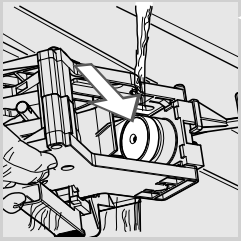


3 Open de serviceklep:

1) draai de hendel 90° met de klok mee;
2) trek de klep naar u toe.



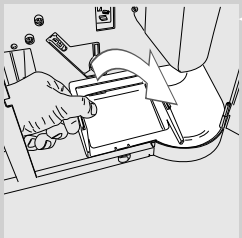
4 Haal de centrale koffie-unit met de speciale handgreep uit de machine en druk op de toets «PRESS».



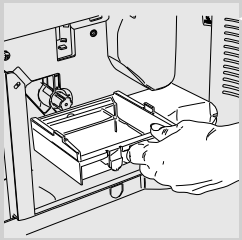
5 Was zorgvuldig de centrale koffie-unit met vers en lauw water; was het bovenste filter met zorg.

! Waarschuwing:
gebruik geen schoonmaakmiddelen of zeep voor de reiniging van de centrale koffie-unit.

6 Laat de centrale koffie-unit geheel aan de lucht drogen.

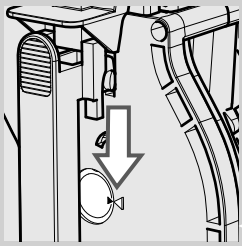


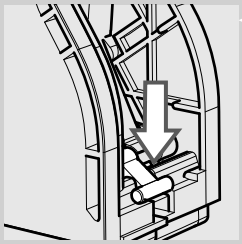
7 Til de interne lade op aan de achterkant om het te deblokkeren.



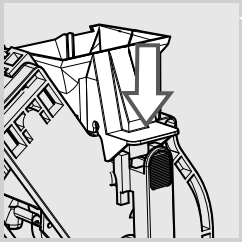
8 Haal de interne lade eruit, was het af en plaats het weer terug op zijn plek.

Opmerking:
wanneer men de lade terug plaatst, dient men de omgekeerde procedure uit te voeren die gebruikt is voor de verwijdering.

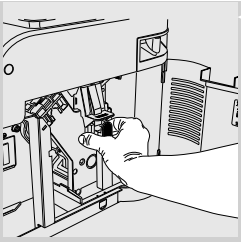




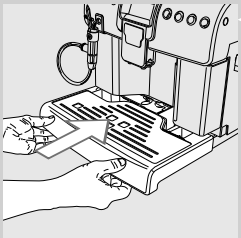
9 Druk voorzichtig de hendel naar beneden totdat het de basis van de centrale koffie-unit raakt en totdat de twee tekentjes aan de zijkant van de unit samenvallen.



10 Verzeker u ervan dat het haakje voor de blokkering van de centrale koffie-unit in de juiste stand staat door de toets “PRESS” geheel in te drukken totdat het vastklikt. Controleer of het haakje omhoog staat tot de aanslag. Als dat niet het geval is, probeer het opnieuw.



11 Plaats de centrale koffie-unit weer terug in de betreffende ruimte tot deze vastgekoppeld is zonder hierbij op de toets “PRESS” te drukken.

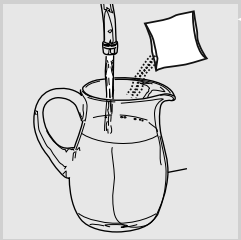


12 Sluit de serviceklep en plaats de koffiediklade en het lekbakje.

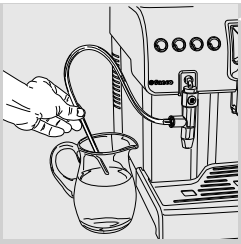
Maandelijkse reiniging van de Cappuccinatore

De Cappuccinatore dient maandelijks grondig gereinigd te worden met het reinigingssysteem voor het melkcircuit "Saeco Milk Circuit Cleaner". De "Saeco Milk Circuit Cleaner" wordt los verkocht. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de producten voor het onderhoud in deze gebruiksaanwijzing.

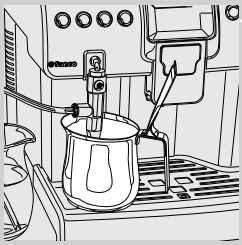
1 Controleer of de Cappuccinatore juist is geïnstalleerd.



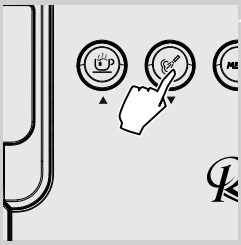
2 Giet het product voor de reiniging van het melkcircuit in een kannetje. Voeg een ½ l lauw water toe en wacht tot het product geheel is opgelost.



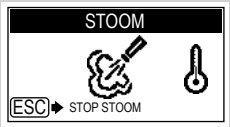
3 Steek het aanzuigbuisje in het kannetje.



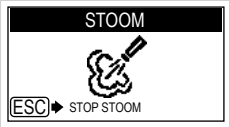
4 Zet een ruime bak (1,5 l) onder de Cappuccinatore.



5 Druk op de toets "" om de stoomafgifte te starten.

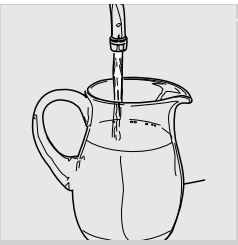


6 De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Gedurende deze fase wordt het volgende symbool weergegeven.

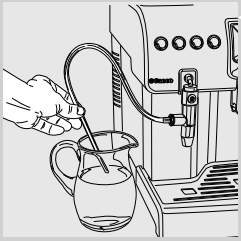


7 Tijdens de afgifte wordt het volgende symbool weergegeven. Wanneer de oplossing op is, druk op de toets "" om de afgifte te stoppen.

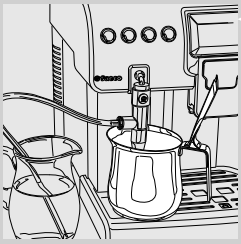
Let op:
drink niet de in dit proces verstrekte oplossing.



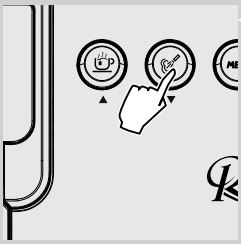
8 Spoel het kannetje grondig af en vul het met een ½ l vers water dat gebruikt zal worden voor de spoelcyclus.



9 Steek het aanzuigbuisje in het kannetje.

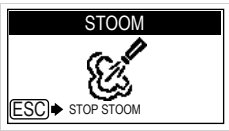


10 Leeg het bakje en plaats het terug onder de Cappuccinatore.



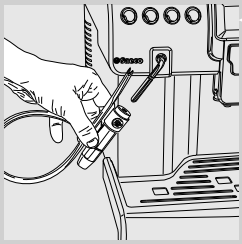
11 Druk op de toets "" om de stoomafgifte te starten.

12 De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Gedurende deze fase wordt het volgende symbool weergegeven.

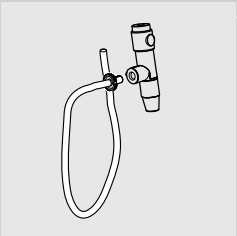


13 Tijdens de afgifte wordt het volgende symbool weergegeven. Wanneer het water op is, druk op de toets "" om de afgifte te stoppen.

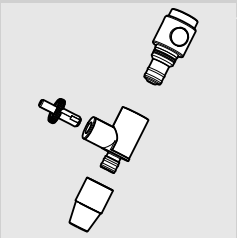
14 Was alle onderdelen van de Cappuccinatore af zoals hierna is beschreven.



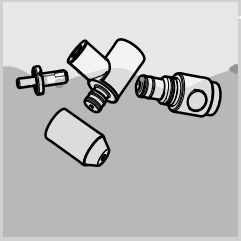
15 Haal de Cappuccinatore uit de machine.



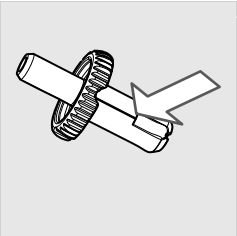
16 Haal het aanzuigbuisje eruit.



17 Demonteer alle onderdelen zoals aangegeven in de afbeelding.

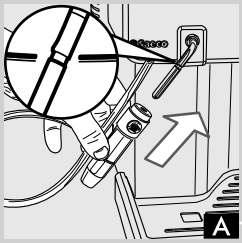


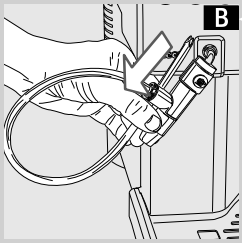
18 Was alle onderdelen af met lauw water.



19 Verzeker u ervan dat alle melkresten uit de gleuven van de aansluiting zijn verwijderd (zie pijltje in het figuur links). Anders is het niet mogelijk om melk op te kloppen. Reinig het grondig met een vochtige schurende doek.

20 Plaats alle onderdelen van de Cappuccinatore weer terug en plaats de Cappuccinatore in de machine.

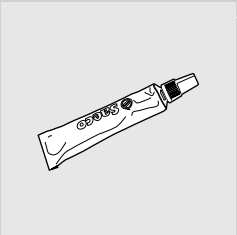




21 Plaats de Cappuccinatore op het stoompijpje totdat men voelt dat het vast klikt op de plek aangeduid in Afb. A.

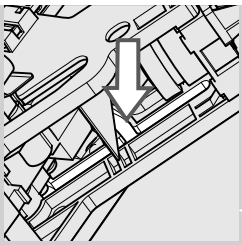
! Waarschuwing:
indien de Cappuccinatore er te ver wordt opgeschoven (verder dan de aangeduide plek), zou het niet goed kunnen functioneren, omdat het dan geen melk kan aanzuigen; beëindig in dat geval de afgifte, laat de Cappuccinatore afkoelen en verplaats het **EEN KLEIN BEETJE** naar beneden (Afb. B) om het te plaatsen op de plek die wordt aangegeven in Afb. A. Op deze wijze kan de juiste functionering van de Cappuccinatore hersteld worden.

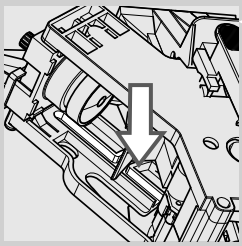
Maandelijkse smering van de centrale koffie-unit



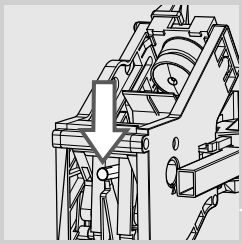
Smeer de centrale koffie-unit na circa 500 afgiftes of één keer per maand. Het smeermiddel van Saeco voor de smering van de centrale koffie-unit kan afzonderlijk gekocht worden. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de producten voor het onderhoud in deze gebruiksaanwijzing.

! Waarschuwing:
vóór de centrale koffie-unit te smeren, dient het met vers water gereinigd te worden en laat het drogen, zoals uitgelegd in het hoofdstuk "Wekelijkse reiniging van de centrale koffie-unit".

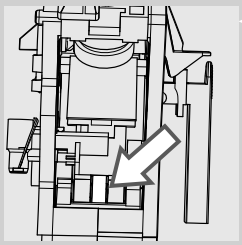




1 Breng het smeermiddel gelijkmatig aan op beide zijgeleiders.



2 Smeer ook de as.



3 Plaats de centrale koffie-unit terug op de plek totdat het vastklikt (zie hoofdstuk “Wekelijkse reiniging van de centrale koffie-unit”).

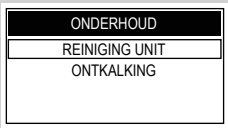
4 Plaats de koffiediklade en het lekbakje terug en sluit de serviceklep.

Maandelijkse reiniging van de centrale koffie-unit met koffieolie-verwijderingstabletten

Naast de wekelijkse reiniging wordt het aangeraden deze reinigingscyclus met de koffieolieverwijderingstabletten na circa 500 kopjes koffie of één keer per maand uit te voeren. Deze handeling voltooit het onderhoudsproces van de centrale koffie-unit.
De koffieolieverwijderingstabletten en de onderhoudskit worden los verkocht. Voor nadere details raadpleeg de pagina betreffende de producten voor het onderhoud.

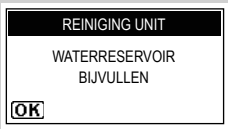
! Waarschuwing:
de koffieolieverwijderingstabletten zijn uitsluitend bestemd voor de reiniging en hebben geen ontkalkende werking. Gebruik voor de ontkalking het ontkalkingsmiddel van Saeco en volg de procedure zoals beschreven in het hoofdstuk "Ontkalking".

1 Selecteer de menu-ingang "ONDERHOUD" in het machine menu.

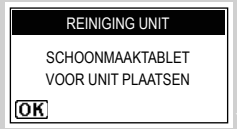


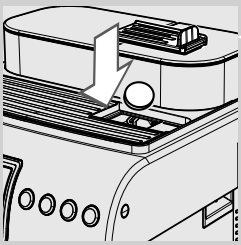
2 Selecteer "REINIGING UNIT". Druk op de toets "OK".

3 Druk op de toets "OK" om te bevestigen.

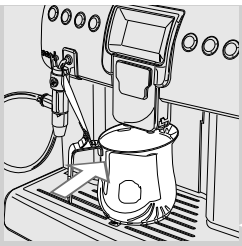


4 Vul het waterreservoir met vers water tot het MAX niveau. Druk op de toets "OK".





5 Doe een koffieolieverwijderingstablet in het vak voor voorgemalen koffie. Druk op de toets "OK".



REINIGING UNIT
BAK ONDER KOFFIE-
SCHENKINRICHTING
PLAATSEN
OK

6 Plaats een kannetje (1,5 l) onder de koffieschenkinrichting.
Druk op de toets "OK" om de reinigingscyclus te starten.

REINIGING UNIT

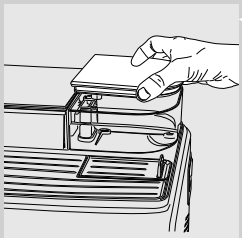
7 Het hiernaast afgebeelde symbool wordt weergegeven. De balk geeft de voortgang van de cyclus weer.

Let op:
drink niet de in dit proces verstrekte oplossing.

8 Verwijder het kannetje na beëindiging van de afgifte en leeg het.

9 Voer de reiniging van de koffie-unit uit zoals beschreven in het hoofdstuk "Wekelijkse reiniging van de koffie-unit".

Maandelijkse reiniging van het koffiebonenreservoir



Reinig het koffiebonenreservoir een keer per maand wanneer het leeg is met een vochtige doek om de olieachtige stoffen te verwijderen. Vul het vervolgens opnieuw met koffiebonen.

ONTKALKING

Het ontkalkingsproces vergt ongeveer 35 minuten.

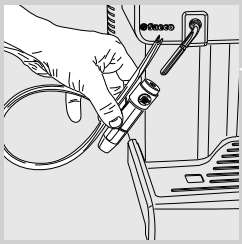
Tijdens het gebruikt vormt zich kalk aan de binnenkant van de machine, die regelmatig verwijderd dient te worden; indien dat niet gebeurt, kunnen het watercircuit en het koffiecircuit verstopt raken. De machine geeft zelf aan wanneer het nodig is de ontkalking uit te voeren.

Waarschuwing:
indien deze handeling niet uitgevoerd wordt, zal de machine ophouden met goed te functioneren; in dat geval valt de reparatie NIET onder de garantie.

Gebruik alleen het ontkalkingsmiddel van Saeco dat speciaal ontworpen is om de prestaties van de machine het best te behouden.
Het ontkalkingsmiddel van Saeco wordt los verkocht. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de producten voor het onderhoud in deze gebruiksaanwijzing.

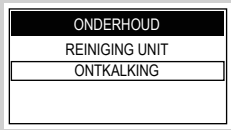
Let op:
drink niet de ontkalkingsoplossing en de verstrekte producten totdat de cyclus geheel beëindigd is. Gebruik in geen geval azijn als ontkalkingsmiddel.

Opmerking:
zet de machine tijdens de ontkalkingscyclus niet uit. In het tegenovergestelde geval dient de cyclus vanaf het begin opnieuw uitgevoerd te worden.



Voordat men met de ontkalking begint:
1 Haal de Cappuccinatore van het stoom/heetwaterpijpje.

Om de ontkalkingscyclus uit te voeren, dient men de volgende aanwijzingen te volgen:

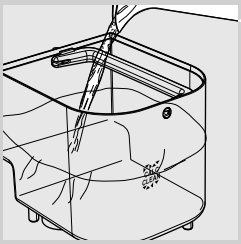


2 Selecteer de menu-ingang "ONDERHOUD" in het MACHINE MENU.

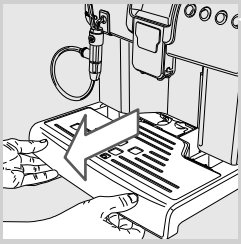
3 Selecteer "ONTKALKING" en bevestig met "OK".

Opmerking:
indien de toets "OK" per ongeluk is ingedrukt, kan men weer teruggaan door op de toets "ESC" te drukken.

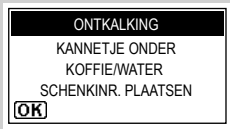
4 Druk op de toets "OK" om te bevestigen.

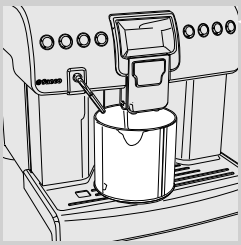


5 Verwijder het waterreservoir en de waterfilter “INTENZA+” (indien aanwezig). Giet de gehele inhoud van de fles met geconcentreerd ontkalkingsmiddel van Saeco in het waterreservoir van het apparaat en vul het met vers drinkwater tot het niveau dat aangegeven wordt met het symbool CALC CLEAN. Druk op de toets "OK".

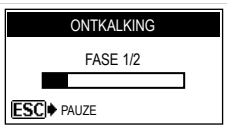


6 Maak het lekbakje leeg en plaats het weer terug in de machine. Druk op de toets "OK".



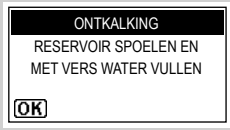


7 Plaats een ruim kannetje (1,5 l) onder het stoom/heetwaterpijpje en de schenkinrichting.



8 De machine begint de ontkalkingsoplossing met regelmatige tussenpozen te verstrekken. De balk op het display geeft de voortgang van de cyclus aan.

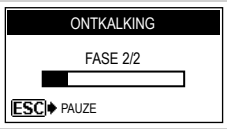
Opmerking:
om het kannetje tijdens het proces te legen en de ontkalkingscyclus op pauze te zetten, dient men op de toets "ESC" te drukken. Om de cyclus verder te laten gaan, dient men op de toets "OK" te drukken.



9 De melding geeft aan dat de eerste fase beëindigd is. Het waterreservoir dient gespoeld te worden. Vul het waterreservoir met vers water tot het MAX niveau. Druk op de toets "OK".

10 Leeg het lekbakje en plaats het weer terug op de plek en druk vervolgens op de toets "OK".

11 Leeg het kannetje en plaats het terug onder de koffieschenkinrichting en het stoom/heetwaterpijpje. Druk op de toets "OK".



12 De spoelcyclus wordt gestart. De balk geeft de voortgang van de cyclus weer.

13 Wanneer al het water dat nodig is voor de spoelcyclus verstrekt is, beëindigt de machine automatisch het ontkalkingsproces en zal het dit scherm tonen na een korte verwarmingsfase.

14 Verwijder het bakje en gooi het leeg.

15 Plaats de waterfilter "INTENZA+" (indien aanwezig) weer terug in het waterreservoir.

16 Plaats de Cappuccinatore weer goed terug (zie punt 21 op pagina 48)

17 De ontkalkingscyclus is voltooid.

Opmerking:
was na de ontkalkingscyclus de centrale koffie-unit zoals staat beschreven in het hoofdstuk "Wekelijkse reiniging van de centrale koffie-unit".

De spoelcyclus voert een reiniging van het circuit uit met een voorin-gestelde hoeveelheid water om optimale prestaties van de machine te garanderen. Indien het reservoir niet tot het MAX niveau wordt gevuld, kan de machine twee of meer cycli vragen uit te voeren.

BETEKENIS VAN HET DISPLAY

Getoonde signalering	Hoe de melding kan worden opgelost
ZIJDEURTJE SLUITEN	De machine werkt alleen als de serviceklep gesloten is.
LEKBAKJE PLAATSEN	Plaats het lekbakje.
KOFFIEDIKLADE PLAATSEN	Plaats de koffiediklade.
DEURTJE KOFFIEBONEN SLUITEN	Sluit of plaats de binnendeksel van het koffiebonenreservoir goed om producten te kunnen verstrekken.
WATERRESERVOIR BIJVULLEN	Haal het reservoir eruit en vul het met vers drinkwater.
UNIT PLAATSEN	Plaats de Centrale Koffie-unit.
KOFFIE TOEVOEGEN	Vul het koffiereservoir met koffiebonen.
ROYAL Gran Crema CALC CLEAN	Er dient een ontkalkingscyclus uitgevoerd te worden. Met deze melding kan men doorgaan met de machine te gebruiken, maar men riskeert de machine te beschadigen. Wij herinneren u eraan dat schade veroorzaakt door gebrek aan ontkalking niet gedekt is onder de garantie.

Getoonde signalering	Hoe de melding kan worden opgelost
ROYAL Gran Crema	De machine vraagt de waterfilter "Intenza" te vervangen door een nieuwe. Voer de vervanging van de filter uit zoals beschreven in het hoofdstuk "Vervanging van de waterfilter "INTENZA+". Het alarm wordt alleen weergegeven indien de functie "Filter vrijgeven" op ON staat (hoofdstuk "Programmering van de machine").
ROYAL Gran Crema	De machine geeft aan dat na enkele cycli het nodig is de koffiediklade te legen. Bij deze melding kunnen er nog producten verstrekt worden.
KOFFIEDIKLADE LEGEN	Haal de koffiediklade er uit en leeg het koffiedik in een geschikte bak. **Opmerking: de koffiediklade mag alleen geleegd worden wanneer de machine hierom vraagt en met de machine ingeschakeld. Als de lade geleegd wordt als de machine uitstaat, kan de machine het uitgevoerde legen niet registreren.**
	Rood knipperende led. Machine in Stand-by. De Stand-by instellingen kunnen gewijzigd worden (hoofdstuk "Programmering van de machine"). Druk op de toets "⏻".
OPNIEUW STARTEN OM PROBLEEM OP TE LOSSEN	Er heeft zich een gebeurtenis voorgedaan die het opnieuw opstarten van de machine vereist. Noteer de code (E xx) die onderin wordt weergegeven. Zet de machine uit en zet haar na 30 seconden weer aan. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het servicecentrum.
ONTKALKING ONTKALKING NOODZAKELIJK. UITVOEREN? OK ESC	Indien het scherm verschijnt nadat de machine is ingeschakeld, betekent dit dat er een ontkalkingscyclus uitgevoerd dient te worden. Druk op de toets "OK" om in het ontkalkingsmenu te gaan en raadpleeg het betreffende hoofdstuk. Door op de toets "ESC" te drukken, kan men doorgaan met de machine te gebruiken. **Wij herinneren u eraan dat schade veroorzaakt door gebrek aan ontkalking niet valt onder de garantie.**

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Dit hoofdstuk vat de meest voorkomende problemen samen waarmee uw machine te maken zou kunnen hebben. Indien de hier vermelde informatie u niet helpt het probleem op te lossen, raadpleeg dan de Veel Gestelde Vragen op de site **www.philips.com/support** of neem contact op met de Philips Saeco hotline in uw land.
De contactinformatie is vermeld in het aparte meegeleverde garantieboekje of op het internetadres **www.philips.com/support**.

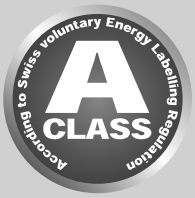
Verschijnselen	Oorzaken	Oplossingen
De machine kan niet worden ingeschakeld.	De machine is niet aangesloten op het elektriciteitsnet en/of de schakelaar staat in de stand "0".	Sluit de machine aan op het elektriciteitsnet en/of zet de schakelaar in de stand "I".
De koffie is niet warm genoeg	De kopjes zijn koud.	Warm de kopjes op met warm water.
	Kopjeswarmhoudplaat gedeactiveerd.	Activeer de kopjeswarmhoudplaat en wacht tot de kopjes warm zijn.
De koffie heeft weinig crème **(zie opmerking).**	De melange is niet geschikt, de koffie is niet versgebrand, het koffiepoeder is te grof gemalen.	Gebruik een andere koffiemelange of pas de maalfijnheid aan zoals staat beschreven in het hoofdstuk "Koffiemolen instellen".
De machine warmt te langzaam op of er komt te weinig water uit het pijpje.	Het circuit van de machine is door kalkaanslag verstopt.	Voer de ontkalkingscyclus uit.
Er komen belletjes uit de Cappuccinatore tijdens de afgifte van melk.	De aansluitingen zijn verkeerd verbonden of zijn niet helemaal in de Cappuccinatore en/of thermoskan gestoken.	Steek het aanzuigbuisje helemaal in de Cappuccinatore en/of thermoskan (indien gebruikt).
Er komt stoom uit de Cappuccinatore wanneer de melk opgezogen wordt.	Er is geen melk meer in de houder.	Controleer of er melk in de thermoskan zit en indien nodig vul deze opnieuw of vervang de melkkan door een nieuwe.
	De Cappuccinatore is niet correct geplaatst.	Controleer de plaatsing van de Cappuccinatore (zie punt 21 op pagina 48).
De koffie-unit kan niet uit de machine worden genomen.	De centrale koffie-unit zit niet goed op zijn plaats.	Zet de machine aan. Sluit de serviceklep. De centrale unit keert automatisch naar zijn beginpositie terug.
	Koffiediklade zit nog in de machine.	De centrale unit kan pas verwijderd worden nadat de koffiediklade uit de machine is gehaald.
De machine maalt, maar er komt geen koffie uit **(zie opmerking).**	De centrale koffie-unit is vuil.	Reinig de centrale koffie-unit (paragraaf "Centrale koffie-unit").
	Schenkinrichting is vuil.	Reiniging van de schenkinrichting.

Verschijnselen	Oorzaken	Oplossingen
Koffie te waterig **(zie opmerking).**	Dosis is te laag.	Stel de hoeveelheid te malen koffie in.
Koffie stroomt langzaam uit de machine **(zie opmerking).**	Koffie is te fijn gemalen.	Gebruik een andere koffiemelange of pas de maalfijnheid aan zoals staat beschreven in het hoofdstuk "Koffiemolen instellen".
	De centrale koffie-unit is vuil.	Reinig de centrale koffie-unit (paragraaf "Centrale koffie-unit").
Koffie stroomt aan de buitenkant langs de schenkinrichting.	Schenkinrichting verstopt of in verkeerde positie.	Reinig de schenkinrichting en de openingen voor de uitloop. Zet de schenkinrichting in de juiste positie.

Opmerking:
deze problemen kunnen normaal zijn wanneer de koffiemelange is veranderd of in het geval van de eerste installatie.

ENERGIEBESPARING

Stand-by



De superautomatische espressomachine van Saeco is ontworpen met het oog op energiebesparing, zoals getoond op het energielabel Klasse A.

Na een vastgestelde tijd van inactiviteit die geprogrammeerd kan worden door de gebruiker (zie hoofdstuk "Programmering van de machine"), gaat de machine automatisch uit. Indien er een product is verstrekt, voert de machine een spoelcyclus uit.
In de stand-by modus is het energieverbruik minder dan 1Wh.

Om de machine in te schakelen, dient men op de toets "⏻" te drukken (indien de hoofdschakelaar op de achterkant in de stand "I" staat). Indien de ketel koud is, voert de machine een spoelcyclus uit.

De machine kan handmatig in de stand-by worden gezet door de toets STAND-BY 3 seconden ingedrukt te houden.

Opmerking:
bij de activering van de stand-by modus, kan de machine een spoelcyclus uitvoeren. Om de cyclus te onderbreken, dient men op de toets "☕ESC" te drukken.

Wanneer de machine in stand-by staat, knippert het rode controlelampje op de toets "⏻".

Afdanken van het apparaat

Aan het einde van de levenscyclus dient de machine niet als gewoon huisafval behandeld te worden, maar bij een officieel inzamelingscentrum te worden afgeleverd om te worden gerecycled. Dit gedrag helpt mee om het milieu te beschermen.

- De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden.
- Machine: haal de stekker uit het stopcontact en snijd de voedingskabel door.
- Lever het apparaat en de voedingskabel in bij een servicecentrum of een publieke instelling voor afvalverwerking.

Dit product is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huisafval behandeld kan worden, maar dat het ingeleverd dient te worden bij een bevoegd inzamelingscentrum om de elektrische en elektronische onderdelen te recyclen.
Door het product op de juiste wijze af te danken, draagt u bij om het milieu en de personen te beschermen tegen mogelijke negatieve gevolgen die

zouden kunnen voortkomen door een niet juiste behandeling van het product in de eindfase van haar leven. Voor meer informatie over de wijze van recyclen van het product, verzoeken wij u contact op te nemen met het plaatselijke bevoegde kantoor, uw dienst voor afdanken van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product heeft gekocht.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

De constructeur behoudt zich het recht voor om de technische eigenschappen van het product te wijzigen.

Nominale spanning - Nominaal vermogen - Voeding	Zie het plaatje op het apparaat
Materiaal behuizing	Thermoplastic / Metaal
Afmetingen (l x h x d)	336 x 380 x 450 mm
Gewicht	13,5 kg
Kabellengte	1200 mm
Bedieningspaneel	Front
Afmetingen kopje	145 mm
Waterreservoir	2.2 liter - Uitneembaar
Inhoud koffiebonenreservoir	320 g
Inhoud koffiediklade	18
Pompdruk	15 bar
Waterketel	Roestvrij staal
Veiligheidsinrichtingen	Veiligheidsventiel keteldruk – Dubbele veiligheidsthermostaat

GARANTIE EN SERVICE

Garantie

Voor gedetailleerde informatie over de garantie en de betreffende voorwaarden, dient u het apart meegeleverde garantieboekje te raadplegen.

Service

We willen er zeker van zijn dat u tevreden bent over uw machine.
Indien u het nog niet gedaan heeft, registreer het product dan op het adres **www.philips.com/welcome**. Op deze wijze kunnen we in contact blijven met u en u memo's sturen voor de reinigings- en ontkalkingshandelingen.

Bezoek voor hulp of technische ondersteuning de website van Philips **www.philips.com/support** of neem contact op met de Philips Saeco hotline in uw land. De contactinformatie is vermeld in het aparte meegeleverde garantieboekje of op het internetadres **www.philips.com/support**.

PRODUCTEN VOOR HET ONDERHOUD

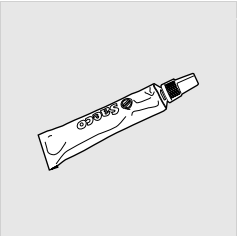
Gebruik voor de reiniging en ontkalking uitsluitend de producten voor het onderhoud van Saeco. Deze producten zijn verkrijgbaar in de online Philips winkel op **http://shop.philips.com/service**, bij uw vertrouwde leverancier of bij de erkende servicecentra.
Indien u problemen mocht hebben bij het vinden van de producten voor het onderhoud van de machine, dient u contact op te nemen met de Philips Saeco hotline in uw land.

De contactinformatie is vermeld in het aparte meegeleverde garantieboekje of op het internetadres **www.philips.com/support**.

Overzicht van de producten voor het onderhoud

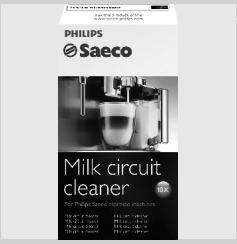
- Ontkalkingsmiddel CA6700

- Waterfilter INTENZA+ CA6702



- Smeermiddel HD5061

- Koffieolieverwijderingstabletten CA6704



- Reinigingssysteem voor melkcircuit: CA6705

- Onderhoudskit CA 6706

15004083 Rev.00 del 15-12-12
07 NL

De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

PHILIPS

www.philips.com/saeco